



# Comunicado de la 11ª Consulta Académica entre el Judaísmo y el Cristianismo Ortodoxo

01.03.2023 | International Jewish Committee for Interreligious Consultations

**La 11ª Consulta Académica entre el judaísmo y el cristianismo ortodoxo se desarrolló del 4 al 6 de diciembre de 2022, en Viena, Austria. El tema fue “Diálogo Judío-Cristiano Ortodoxo: transitar nuestras relaciones con el mundo y entre nosotros”. La Consulta fue copatrocinada por el Patriarcado Ecuménico de la Iglesia Ortodoxa y el Comité Judío Internacional para Consultas Interreligiosas (IJCIC).**

La delegación cristiana ortodoxa a la Consulta estuvo encabezada por Su Eminencia el metropolitano Emmanuel de Calcedonia. La delegación judía a la Consulta estuvo encabezada por el presidente del IJCIC, el rabino Dr. David Sandmel, representante de la Anti-Defamation League. La reunión conmemoró el 45º aniversario del diálogo y se llevó a cabo en el Hotel Bristol de la capital austríaca. La Consulta fue coordinada por el rabino Richard Marker, expresidente del IJCIC, y el reverendo protopresbítero Dr. Nicolas Kazarian, director del Departamento de Relaciones Interortodoxas, Ecuménicas e Interreligiosas de la Archidiócesis Ortodoxa Griega de América.

Entre los participantes cristianos ortodoxos había delegados del Patriarcado Ecuménico y de los Patriarcados de Alejandría, Jerusalén, Serbia, Rumanía, Bulgaria, Georgia y la Iglesia de Grecia, así como de la Iglesia Ortodoxa de América y de Ucrania. Entre los participantes judíos había delegados de Austria, Chile, Gran Bretaña, Grecia, Israel, Francia y los Estados Unidos, con representantes de las once organizaciones que constituyen el IJCIC y diversas organizaciones religiosas y cívicas judías.

El encuentro comenzó con la lectura de un saludo de Su Santidad el Patriarca Ecuménico Bartholomé, que decía:

“La ciudad de Viena es un lugar adecuado para esta Consulta. La ciudad es conocida legítimamente como la ‘Ciudad de la Música’, el hogar de algunos de los más grandes compositores, pero también fue durante mucho tiempo un puente en la frontera Este-Oeste y un importante centro de la cultura judía en Europa. Sin embargo, el terrible efecto que tuvo el Holocausto en los judíos nos recuerda la importancia de comprometernos sin cesar con los que no pertenecen a nuestras tradiciones, con amor y oídos para escuchar...”

Damos gracias a Dios por el hecho de que este diálogo en Viena sea un encuentro personal entre judíos y cristianos ortodoxos, y no virtual debido a la pandemia, que ha cobrado casi quince millones de vidas. ¡Sea eterna su memoria! Hemos sido bendecidos por encontrarnos personalmente en noviembre de 2021 en Nueva York durante nuestra visita patriarcal oficial a los Estados Unidos. Ese encuentro fue el resultado de pequeños encuentros que se habían realizado permanentemente para mantener nuestra relación con la esperanza de volver a reunirnos en persona. Que esta reunión en Viena de los próximos días colme esa esperanza.

Por lo tanto, celebremos esta reunión como un hito en nuestra larga serie de consultas académicas, que ahora nos ayudan a comprender nuestra relación mutua y con el mundo. Que, por decirlo así, haga al otro menos ‘otro’ y más parte de nosotros mismos. Hablemos con

sinceridad sobre lo que es más importante para nosotros, lo que deseáramos que el otro entendiera mejor de nosotros.”

El rabino David Sandmel pronunció unas palabras de bienvenida en nombre del IJCIC:

“En noviembre de 2021, cuando Su Santidad visitó Nueva York para abrir las puertas de la reconstruida Iglesia Ortodoxa Griega y Santuario Nacional de San Nicolás, tuvo la amabilidad de hacer un lugar en su apretada agenda para reunirse con nosotros.

Cuando se acercaba la fecha de nuestro encuentro con Su Santidad, hicimos una pausa en nuestro estudio conjunto para centrarnos en los preparativos prácticos de dicho encuentro y, posteriormente, en la planificación de esta Consulta. Esa importante reunión sentó las bases de lo que esperamos lograr aquí en los próximos dos días: concretamente, crear una estructura que nos permita llevar a nuestras comunidades el trabajo que hemos realizado juntos durante el último medio siglo, pero que es poco conocido más allá de un pequeño círculo de expertos.

Un objetivo igualmente importante, y tal vez más ambicioso, es que hagamos realidad nuestro compromiso mutuo con un mundo conmocionado, un mundo tan necesitado de lo mejor que cada una de nuestras tradiciones puede enseñar, sobre el medio ambiente, sobre la hostilidad y la sociedad civil, y sin duda, sobre ‘el otro’...”

El metropolitano Emmanuel pronunció palabras de bienvenida en nombre del Patriarcado Ecuménico:

“El inspirador mensaje de Su Santidad el patriarca ecuménico Bartolomé ha transmitido vívidamente el espíritu y el propósito de nuestro diálogo. Su Santidad sigue apoyando firmemente este diálogo en curso.

Nuestros encuentros manifiestan, ciertamente, nuestro compromiso continuo y conjunto con nuestras relaciones permanentes y la organización de nuestras consultas académicas, no solo para el Patriarcado Ecuménico, sino también para otras Iglesias ortodoxas.

Por lo tanto, lleguemos a conocernos mejor compartiendo en profundidad cómo determinamos nuestra relación con el mundo y con los demás. Que sea esta una relación creciente y dinámica basada en la confianza y la amistad. Es imperativo que nosotros, como líderes religiosos y fieles, tratemos de contribuir a este entendimiento durante nuestra consulta y continuar con los frutos de nuestro tiempo juntos al volver a nuestros respectivos lugares a nivel local, regional y global.

La Consulta se realizó con el fantasma de los acontecimientos mundiales sobrevolando las sesiones. La invasión rusa a Ucrania, la muerte y la devastación subsiguientes, y el impacto negativo en las comunidades cristianas ortodoxas y judías eran palpables. El dramático aumento del discurso y la violencia antisemitas, y las inevitables e importantes preocupaciones comunicadas tanto por los delegados judíos como por los cristianos ortodoxos fueron abordados a lo largo de las presentaciones, con documentación de los desafíos nacionales e internacionales y la descripción de iniciativas para derrotar al flagelo. La continua persecución a cristianos en todo el mundo también pesó mucho en la Consulta.

Un momento destacado de la Consulta fue la visita al Ministerio de Relaciones Exteriores austríaco, donde la delegación conjunta de líderes judíos y cristianos ortodoxos fue recibida por el secretario general de Relaciones Exteriores, Peter Launsky-Tieffenthal, con una recepción formal. Este agradeció a los dirigentes del Patriarcado Ecuménico y del IJCIC la elección de Viena como sede de la Consulta. Los líderes religiosos locales judío y cristiano ortodoxo y otros funcionarios del gobierno austriaco se unieron a la cálida bienvenida.

El metropolitano Emmanuel respondió agradeciendo en nombre de la delegación:

“Nosotros, los participantes de la 11ª Consulta Académica entre el judaísmo y el cristianismo ortodoxo, coorganizado por el Comité Judío Internacional para Consultas Interreligiosas (IJCIC) y el Patriarcado Ecuménico, agradecemos al Gobierno de la República de Austria por recibirnos hoy. El diálogo entre culturas y religiones diferentes es una larga tradición de Austria.”

El rabino Dr. Sandmel agregó sus propias palabras de gratitud:

“Es muy importante señalar el significado de esta reunión. Nos encontramos aquí, en esta ciudad histórica... con la larguísima historia de su comunidad judía, que a menudo prosperó, pero en otros momentos sufrió dificultades que debemos reconocer. El hecho es que nos encontramos aquí en este momento juntos, y a pesar de las diferencias que existan entre nosotros, estamos unidos en nuestras preocupaciones por todos los problemas a los que se enfrenta nuestro mundo.”

La primera mañana, la primera de las tres sesiones académicas, comenzó con las presentaciones sobre “Las fuentes que definen nuestras relaciones con el mundo y entre nosotros”, a cargo del vicepresidente del IJCIC, el rabino Mark Dratch, vicepresidente ejecutivo del Consejo Rabínico de América, y el reverendo Alexander Rentel, canciller de la Iglesia Ortodoxa de América. El rabino Dratch presentó una visión general de la forma en que cada una de las tradiciones entienden a las otras y sus relaciones con las autoridades seculares. El reverendo Rentel habló de la tradición canónica ortodoxa. El Dr. Gary Vachicouras, del Patriarcado Ecuménico, actuó como moderador.

La primera sesión de la tarde, titulada “Vivir las fuentes: como mayoría, como minoría ante los desafíos contemporáneos”, incluyó ponencias de Su Eminencia el metropolitano Gabriel de Nea Ionia y Filadelfia y de la rabina Lea Mühlstein, de la Sinagoga del Arca, de Londres, y presidenta internacional de Arzenu, el movimiento sionista reformista/progresista. El metropolitano Gabriel se centró en las relaciones entre cristianos ortodoxos y judíos en Grecia, y la rabina Mühlstein en las experiencias de la minoría judía en Alemania y Gran Bretaña, y la experiencia de mayoría en Israel. La ex presidenta del IJCIC, Betty Ehrenberg, del Congreso Judío Mundial, actuó como moderadora.

En la segunda mañana, el tema “Enseñar nuestras fuentes y nuestras funciones a nosotros mismos y a los demás” fue abordado por la Tesorera del IJCIC, la rabina Shoshana Boyd Gelfand, directora de Liderazgo y Aprendizaje de la Fundación Pears, en representación de la Sinagoga Unida del Judaísmo Conservador, y el reverendo diácono Dr. Michael G. Azar, de la Universidad de Scranton, Pensilvania. La rabina Boyd Gelfand enseñó textos que ejemplifican la evolución del judaísmo desde la antigüedad hasta la modernidad, y el diácono Azar repasó la historia y se centró en el diálogo entre cristianos ortodoxos y judíos. El obispo Jovan de Pakrac y Eslavonia actuó como moderador.

En la última sesión de la tarde, presentada por el rabino Richard Marker, los reunidos se dividieron en grupos para sugerir propuestas prácticas basadas en el llamado a la acción presentado al Patriarca Ecuménico durante su reunión con el IJCIC en Nueva York, el 2 de noviembre de 2021. En ese documento, se presentó el trabajo de un grupo de trabajo conjunto cristiano ortodoxo y judío bajo los auspicios del Patriarcado Ecuménico y del IJCIC, estableciendo prioridades para futuros enfoques, que incluyen: educación sobre “el otro” para seminaristas y clérigos; presentación de líderes judíos en seminarios cristianos ortodoxos y de líderes cristianos ortodoxos en seminarios judíos; reflexión sobre nuestros respectivos papeles como comunidades que existen como mayorías y como minorías en países específicos; y cuestiones globales, como el cambio climático, las poblaciones amenazadas y las rupturas de la sociedad civil.

Este Comunicado, redactado por el expresidente inmediato del IJCIC, el rabino Noam Marans, del Comité Judío Americano, y el reverendo Nicolas Kazarian, de la Archidiócesis Ortodoxa Griega de

América, fue compartido, debatido y finalizado por los participantes.

En la sesión final, el metropolitano Emmanuel y el rabino Dr. David Sandmel pronunciaron sendas declaraciones de clausura, en las que expresaron la esperanza y el optimismo generados en la Consulta y la determinación de intensificar y ampliar el diálogo.

Fuente: [International Jewish Committee for Interreligious Consultations](#) (IJCIC).

Traducción: Silvia Kot.